Government of Madras

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT
(Education)

(2)

G.O. No. 1754, 11th September 1946

Schools—Secondary—Local bodies—Temporary posts of Hindustani teachers—Permanent retention—Confirmation of teachers—Instructions—Issued.

Memo No 46919/Edn.
/47

d 31.7.47.

---

② ~~1(67)~~ ~~1(60)~~ 1

Government of Madras

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT

(Education)

G.O. No. 1754, 11th September 1946

Schools—Secondary—Local bodies—Temporary posts of Hindustani teachers—Permanent retention—Confirmation of teachers—Instructions—Issued.

Order—No. 1754, Education, dated 11th September 1946.

It has been represented to Government that the posts of Hindustani teachers in secondary schools under local bodies are being kept on a temporary basis for a long time without any chance of confirmation to the teachers holding them. Presidents of district boards and executive authorities of municipalities are informed that those posts which have been in existence for a period of not less than five years may be made permanent from 1st April 1946 and that Hindustani teachers may be confirmed in those vacancies in the order of seniority, subject to the usual rules of probation, if they have

(*a*) passed the Pracharak test,

(*b*) a knowledge of both Nagari and Urdu scripts, and

(*c*) ability to give instruction in the language of the district in which they are employed.

Those who do not possess the qualifications mentioned above may be retained on a temporary basis and may be allowed to acquire the required qualifications within two years.

2. Hindustani teachers who possess the qualifications specified above may be allowed to draw pay in the scale (Rs. 30—2/2—50) of secondary grade teachers irrespective of the fact whether the Hindustani work in Forms I to III comes up to twenty periods a week or not. In case sufficient teaching work could not be given to them, other work such as library or any other work may be given to them. All unqualified teachers may be granted the minimum pay of Rs. 30 in the time-scale till they qualify themselves for the posts.

(By order of His Excellency the Governor)

P. S. Viswanatha Ayyar,
Secretary to Government.

To the Director of Public Instruction.
,, all Presidents of District Boards.

To the Executive Authorities of Municipalities.
,, Examiner of Local Fund Accounts.

Dated the 24th June 1946.

From

T. Kanniah,
(a) Hindustani Teacher, Board High Scool,
PAKALA, Chittoor District.

To

The Minister for Education,
Government of Madras, Madras.

Respected Sir,

I came to know by your valuable speech given at the time of the opening of the Basic Training Camp at the Seethanagram Ashram on the 9th June 1946 that you are making arrangements to select and train teachers in Wardha Basic Education Scheme. I also saw a communication in "The Indian Express" dated 30-5-1946 by Mr.E.W.Aryanayakam, Secretary, Hindustani Talimi Sangh Sevagram, Wardha which runs as follows :-

> "The next training course under the auspices of the Hindustani Talimi Sangh at Sevagram will begin on July 15th.46.It will be a course of two years and will train workers in pre-basic, basic and adult education in "Nai Talim". There will also be a course of training of instructors for running training schools in "Nai Talim". INSTITUTIONS wishing to depute students should write to the office of the Hindustani Talimi Sangh at Sevagram for further particulars."

In this connection, I beg to state that I am a Hindustani Teacher of the Chittoor District Board Service, having an experience of nearly ten years. Till now I was not made permanent but kept on only on a temporary basis on the plea that Hindustani teacher's posts of Chittoor District Board Schools are not of a permanent cadre.

Besides, my ~~wife~~ wife Srimati T.Anjana Devi is a degree holder of the D.B.Hindi Prachar Sabha, Madras, ~~which~~ who is also desirous of undergoing the above training with me in Sevagram for which I am trying to send her through the Kasturba Memorial Trust or some other institutions interested in the matter.

I therefore request you to be kind enough to make necessary arrangements to convert my present temporary post into a permanent one so that I may be relieved and given leave with or without pay and depute me to the above course through the said District Board.

A copy of my application on the subject dated 12-6-1946 addressed to the President, District Board, Chittoor through proper channel is enclosed herewith for your kind information.

I beg to remain,
Respected Sir,
Your most obedient servant,

T.Kanniah.

From

T. Kanniah,
Hindustani Teacher,
Board High School (Incomplete),
Pakala.

To

The President,
District Board,
Chittoor.

Through

The Headmaster,
Board High School,
Pakala.

And

The District Educational Officer,
Chittoor.

Respected Sir,

I beg to bring the following few lines for favour of your kind consideration and favourable orders.

I was entertained as Hindustani Teacher in Board High School, Chittoor in September 1937. Though it is nearly nine years since I was appointed, I have been kept on only on a temporary basis. My requests for confirmation have not been sanctioned so far on the plea that Hindustani Teachers' posts are not of a permanent cadre.

It is my humble request that, the present Temporary Hindustani Teachers' posts of the Chittoor District Board High Schools be converted into a permanent cadre. I may be permitted to point out that other District Boards like Nellore and Guntur have already done so. The Hindustani Teachers there have been confirmed and permitted to contribute towards their Provident Fund.

In conclusion I request you, to place the Hindustani Teachers' posts in Board High Schools in this district on a permanent cadre and to confirm me in one of the posts and also to permit me to contribute to the Provident Fund.

Dated 12 June 1946.

I beg to remain,
Respected Sir,
Your most obedient servant,
T Kanniah

Copy to the Divisional Inspector of Schools, Ananthapur.
,, ,, ,, Director of Public Instruction, Madras.
,, ,, ,, Minister of Education, Government of Madras.
,, ,, ,, Secretary, Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha, Madras.

Estt(B1)

16/3/7

Establishment - Chittoor Dt Bd - Temporary posts of Hindustani teachers in Board Schools Conversion into permanent posts

---

C.No 34146/46. Petition from Sri T. Kanniah, Hindustani teacher, Board High School Pakala d 24.6.46

Memo 34146 B1/46 - 1 Edn d 2/7/46

d 2/7/46

The P.D.B. Chittoor is requested to offer his remarks on the petition from Sri T. Kanniah cited above. He is requested to report through the DPI. why the posts of Hindustani teachers in the Board Schools are kept on a temporary basis for a long time and

8 4

and whether the Dt Bd has any objection to the posts being made permanent

16

ASK
28.6.46

To
The P.D.B. Chittoor
copy to the DPI with copy of petn on p2 cf

Desp
2d
KR
8-7-46

~~5/1~~ ⑩ 9

Rao Saheb C.P.Sarathy Mudaliar,
Vice President Dt.Bd.Incharge.

Chittoor,
27th June 46.

Dear Sir,

Ref:- Your letter dated 11-6-1946 regarding the Hindustani teachers.

The representation from Sri K.Varadachari, B.A.,B.L. M.L.A. Chittoor in original sent with your above letter is enclosed herewith as desired by you.

The posts of Hindustani teachers in the following schools under the management of this District Board were sanctioned in District Board Resolution No.4. dated 5-11-38 and in District Board Resolution No.7. dated 29-5-1939 as a temporary measure on payment of half grant from provincial funds.

1. Board High School, Chittoor.
2. -do- Chandragiri.
3. -do- Kalahasti.
4. -do- Madanapalle.
5. -do- Pakala.

On a reference from this office to make the posts of Hindustani teachers permanent, the Government in their Memorandum No.22770-B/39-1 Edn. dated 28-6-1939 refused to consider the question of placing Hindustani teachers on a permanent footing until the teaching of Hindustani is introduced in all Secondary schools. Hence the posts of Hindustani teachers in the above schools continue to be on temporary basis and the question of confirming the Hindustani teachers without the posts being made permanent does not arise.

not pucca

Ⓚ

Further in G.O.No.1702 Edn. dated 16-12-43 the Government issued instructions to grant the time scale of pay to the Hindustani teachers working in District Boards and Municipal Councils subject to the following conditions:-

1. That the teachers are fully qualified according to the orders already in force.
2. That the time scale is allowed only to a teacher whose

P.T.O.

Hindustani work in Forms I to III is not less than 20 periods a week; and

3. That no subsidy in excess of the present maximum limit viz. Rs.15/- per mensem on account of each teacher is claimed by local bodies.

None of the temporary Hindustani teachers satisfy the condition No.2 (20 periods of work in Forms I to III) and hence the scale of pay could not be given to them.

The Hindustani pandit, Board High School, Madanapalle was given the time scale of pay of Rs.45-2/2-75 as he holds Vidwan title in Hindustani and handles Higher forms, also (i.e. Forms IV to VI) as Hindustani is being offered as optional C.group subject in Board High School, Madanapalle. Ⓐ The Government in their order Ms.294 Edn. dated 24-2-1943 have sanctioned subsidy from Government funds on the scale of Rs.45-2/2-75 for this pandit.

Yours sincerely,

To

The Hon'ble Sri T.S.Avinashilingam Avl.,
Minister for Education,
Government of Madras,
Fort St.George, M A D R A S.

EdnM (B1)

15/7

15/7

Establishment - Chittoor District Board - Posts of Hindustani teachers - Conversion into permanent posts

Memo. 34146 B1/46 Edn. 2 dated 15/7/46.

15/7

A copy of the letter dated 27-6-46 received from the Vice-President in charge of the D. B. Chittoor on the above subject is forwarded to the DPI in continuation of Memo no 34146 B1/46-1 Edn d 2.7.46 and he is requested to consider the question of placing the posts of Hindustani teachers on a permanent basis & report to Govt

pp 3-4 ante

To
The DPI

Ⓕ

2. According to the qualifications prescribed in para 2 of GO 1394 Edn. d 17.6.38 Hindustani teachers should have a general educational qualification not lower in standard

than that of a completed secondary school-leaving certificate entitling its holder to undergo a University course. A suggestion has been made that this qualification need not be insisted upon and the concession allowed to teachers for their secondary grade training may be given to Hindustani teachers also. The DPI is requested to examine this suggestion also and send a report to Govt.

Ksn
12-7-46

12. Jul.

To
the DPI with
enclosure
copy of letter
dt 5-6 of
as edited.

C.F. 32 (a).

LOCAL ADMINISTRATION Department

From (Name) Sri Rao Saheb
C.P.Sarathy Mudaliar,
Designation Vice President District
Board Chittoor In Charge
Station Under Sec.22.A.(1)
Of M.L.B.Act.

Received ______ Registered

To

The Director of Public Instruction,

M A D R A S.

Enclosures:

Roc. No. A3-10723 of 46. dated 10th July 1946.

Sir,

Sub:-- Kanniah Sri T.Temporary Hindustani teacher Board High School, Pakala, Incomplete, - confirmation etc.

- - -

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
15 JUL 1946
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

Ref:--Government Memo No.34146-B1/46-1 Edn. dated 2.7.46 addressed to the President District Board Chittoor copy sent to you direct.

pp 3-4 ante

- - -

37922

The petition dated 24-6-46 from Sri T.Kanniah temporary Hindustani teacher referred to in the above Government memorandum has not been received in this office yet. Please send a copy of the petition for offering my remarks early.

caa.11/7.

~~for~~ Vice President ~~In Charge~~.

Copy to the Secretary to Government Education and Public Health Department, Madras for favour of information with reference to Government memorandum 34146-B1/46-1 Edn d/2-7-46.

pp3-4 ante

14. ~~10~~

E&PH(B1)

may be filed.

[illegible]
18/7/46

[illegible]
20.7.46

[illegible]
19/7/46

...ad Rao Saheb
G.P. [illegible] Mudaliar,
Vice-President District
Board Chittoor in charge
Under Sec.52.(1)
Of M.L.B.Act.

Rc. No. 43-10723 of 46. [illegible]

Sub:-- [illegible] Sri T. [illegible] Hindustani teacher [illegible]
High School, [illegible] incomplete, - [illegible]

Ref:-- Government Memo No. [illegible] dated [illegible]
endorsed to the President District [illegible]
copy sent to you direct.

The petition dated [illegible]
[illegible] Hindustani teacher referred to in the above
Government memorandum has not been [illegible]
Please send a copy of the petition [illegible]
early.

[illegible]
Copy to the Secretary to Government [illegible]
Health Department, [illegible]
reference to [illegible]

ॐ 15

(9) हिन्दुस्तानी प्रेमी मंडली, चित्तूर

अभिनन्दन-पत्र

14.17. (Edn.)
16/7
Read at ~~Anant~~ Chittoor

देश सेवा धुरंधर, मद्रास सरकार के कृषि विभाग के मंत्री, श्री. के. आर. करंतजी की सेवा में, श्रद्धांजलयः।

खुशी की बात है कि करुणामय भगवान की कृपा तथा आप जैसे त्यागी तथा महापुरुषों की मेहनत से फिर समूचे भारतवर्ष में कांग्रेस सरकार की नियुक्ति हो गई है और पराधीन भारतवर्ष स्वाधीनता की ओर अग्रसर हो रहा है। यह देखकर और भी हर्ष हो रहा है कि मद्रास सरकारने गरीब तथा दीन किसान और देहातों की आर्थिक, सामाजिक और नैतिक तरक्की के लिए आवश्यक मदद देकर उनका उद्धार करने का प्रबंध किया है।

पर दुःख इस बात का है कि मद्रास सरकारने अब तक इस सूबे में राष्ट्र-भाषा हिन्दुस्तानी का प्रचार स्थाई रूप से करने और कई स्कूलों के हिन्दुस्तानी अध्यापकों की तकलीफें दूर करने के बारे में कोई प्रबंध नहीं किया है। खेद है कि चित्तूर जिला बोर्ड हाई स्कूलों के हिन्दुस्तानी अध्यापक जो आठ साल से काम कर रहे हैं उन्हें कायम न करके

उनकी प्रार्थनाओं के ऊपर तनिक भी ध्यान न देकर आज तक हिन्दुस्तानी की पढ़ाई ऐच्छिक रूप में ही दी जा रही है।

आप तथा मद्रास सरकार के मन्त्रि मंडल से विनीत प्रार्थना है कि उस विषय पर ध्यान देकर, चित्तूर जिला बोर्ड तथा मद्रास सूबे के सब कालेज, हाई तथा मिडिल स्कूलों में हिन्दुस्तानी की पढ़ाई लाजिमी तौर पर दिलाने का ज़रूर इन्तज़ाम करवाने की कृपा करें।

आपके
आशीर्वादाभिलाषी, चित्तूर,
हिन्दुस्तानी प्रेमी मंडलों के
सदस्य।
२६-७-४६.

---

(10) Education Department.

From

Dr. S.R.U.Savoor, M.A., D.Sc., I.E.S.,
Director of Public Instruction, Madras.

To

The Secretary to Government,
Education and Public Health Department, Madras.

ASSISTANT SECRETARY TO GOVERNMENT
9- AUG 1946
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT

R.C.No. ~~1605 G/46~~ 2084 G.2/46 dated 5-8-1946.

Sub: Hindustani teachers in the Local Board and Municipal Secondary Schools - permanent retention of the posts and prescribing general Educational qualifications.

48193

pp 7-8 ante

Ref: Govt. Memo No.34146-B1/46 Edn., dated 15-7-1946 and the Hon'ble the Minister's note dated 26-7-46.

I have the honour to submit the following remarks on the two questions raised in the Government Memorandum.

I. The Placing of Hindustani Teachers on a permanent basis.

All the posts which have been in existence for five years at least may be made permanent and the teachers who possess the following qualifications may be confirmed.

(F)
V.2c. G.O. 1394 Rm
17.6.38

- ✓(a) a Completed S.S.L.C;
- ✓(b) a knowledge of both Nagari and Urdu scripts;
- ✓(c) ability to give instruction in the language of the District in which he is employed;
- ✓(d) a Visarad Diploma of the Hindi Prachar Sabha or its equivalent in Urdu [or any other examination which may be considered equivalent thereto by the Director of Public Instruction;]
- (e) an approved service of not less than two years.

The teachers who do not possess the qualification mentioned at (a) and (d) above may be given three years within which they should acquire these. So far as the S.S.L.C. Examination goes they may be permitted to appear as private candidates and if they secure atleast 20% in any three of the subjects they may be considered for purposes of confirmation as Hindi pandits only as having completed their S.S.L.C. certificates. Visarad diploma should be insisted on in every case. These confirmed will be placed in the senior or junior scale according to their work as

D.P.I.

~~17~~ 18

: 2 :

in the case of other Pandits. All the unqualified pandits will be on the minimum salary of the scale till they qualify themselves for the posts and will be eligible for the senior scale only, other conditions being satisfied, if in completing their S.S.L.Cs they get at least 20% marks in each of the subjects. Considering that these men have had a rather uncertain career all along, the conditions are not too lenient.

II. GENERAL EDUCATIONAL QUALIFICATIONS.

This can be discussed with reference to (i) those already in service and (ii) new entrants.

(i) Those already in service.

The suggestions made above if accepted will be quite lenient enough. I am not sure many will profit by the concessions proposed in the Government Memo.

(ii) New entrants.

I am of opinion that if Hindustani Pandits are not to be relegated to a very low place, Government should insist on all future entrants satisfying the standard recommended in my letter to Government R.C.No.1022 E/46 dated 19-7-1946.

In another file, under Sub. II

III. The petition of Sri T. Kanniah has been referred to the President, District Board, Chittoor, for remarks and I shall submit it with my remarks as soon as I hear from the President District Board.

7/8

for Director of Public Instruction.

K.h.7-8.

Sol.
7/8

~~15~~ 161/90 19

(11)

E. & P.H.(B.1)

A 11/9/46 (To be printed)

Schools - Secondary - Local bodies - Temporary posts of Hindustani teachers - Permanent retention - Confirmation of teachers - Instructions - Issued.

Order/Ms.No. 1754 Edn., d./- 11 - 9.46.

It has been represented to Govt. that the posts of Hindustani teachers in secondary schools under local bodies are being kept on a temporary basis for a long time without any chance of confirmation to the teachers holding them. Presidents of District Boards and Executive Authorities of Municipalities are informed that those posts which have been in existence for a period of not less than five years may be made permanent from 1-4-1946 and that Hindustani teachers may be confirmed in those vacancies in the order of seniority, subject to the usual rules of probation, if they have

(a) appeared for the S.S.L.C. + passed Rashtrabasha Visharad or or passed the Pracharak Test

(b) a knowledge of both Nagari and Urdu scripts and

(c) ability ~~to~~ give instruction in the language of the District in which they are employed.

(d) ~~passed Rāshtrabhāsha, Vishārad or Prachārak certs of the Dakshina Bhārat Hindi Sabha or any other examination recognised as equivalent thereto by the D.P.I.~~

Those who do not possess the qualifications mentioned above may be retained on a temporary basis and may be allowed to acquire the required qualifications within two years.

2. Hindustani teachers who possess the qualifications specified above may be allowed to draw pay in the scale (of Secondary grade teachers irrespective of the fact whether the Hindustani work in Forms I to III comes up to 20 periods a week or not. In case sufficient teaching work could not be given to them, other work such as Librarian or any other work may be given to them. Rs.30-2/2-50) ~~even though their Hindustani work in Forms I to III is less than 20 periods a week. All unqualified~~ All unqualified teachers may be granted the minimum pay of Rs.30/- in the time scale till they qualify themselves for the posts.

USR
6.9.46

10.9.46

To
The D.P.I.
All P.D.Bs.
The Executive Authorities
of Municipalities.
The Exr.of L.F.Accts.

As corrected
TSA
11.9.46

Ob. for approval.

161/90 Ord.

19-9-46.

Government of Madras

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT

(Education)

Approved
23.9.46

Strike off as corrected

27 SEP 1946

G.O. No. 1754, 11th September 1946

Schools—~~Secondary~~—Local bodies—Temporary posts of Hindustani teachers—Permanent retention—Confirmation of teachers—Instructions—Issued.

Order—No. 1754, Education, dated 11th September 1946.

It has been represented to Government that the posts of Hindustani teachers in secondary schools under local bodies are being kept on a temporary basis for a long time without any chance of confirmation to the teachers holding them. Presidents of district boards and executive authorities of Municipalities are informed that those posts which have been in existence for a period of not less than five years may be made permanent from 1st April 1946 and that Hindustani teachers may be confirmed in those vacancies in the order of seniority, subject to the usual rules of probation, if they have

(a) ~~appeared for the S.S.L.C., passed Rashtrabhasha, Visharad or~~ passed the Pracharak test, &

(b) a knowledge of both Nagari and Urdu scripts, and

(c) ability to give instruction in the language of the district in which they are employed.

Those who do not possess the qualifications mentioned above may be retained on a temporary basis and may be allowed to acquire the required qualifications within two years.

2. Hindustani teachers who possess the qualifications specified above may be allowed to draw pay in the scale (Rs. 30—2/2—50) of secondary grade teachers irrespective of the fact whether the Hindustani work in Forms I to III comes up to twenty periods a week or not. In case sufficient teaching work could not be given to them, other work such as library or any other work may be given to them. All unqualified teachers may be granted the minimum pay of Rs. 30 in the time-scale till they qualify themselves for the posts.

(By order of His Excellency the Governor)

P. S. VISWANATHA AYYAR,
Secretary to Government.

To the Director of Public Instruction.
,, all Presidents of District Boards.

To the Executive Authorities of Municipalities.
,, Examiner of Local Fund Accounts.

Edns (B1)

Schools - Secondary - District Board Malabar - Hindustani teachers - Date from which the time scale of pay should be given effect to

From the Special Officer District Board Malabar
no A.3. 37088/46 d/ 11.3.47

88
20/3

Fair
A
20/3

Memo No 21415 B1/47-1. Edn d/ 20-3-47

The Special Officer, District Board Malabar is informed that the Hindustani teachers in the employ of the District Board may be permitted to draw pay in the time scale of pay of Rs 30-2/2-50 with effect from 11-9-46 and that the orders in para 2 of G.O. no 1754 Edn d/ 11.9.46 cannot be given effect to retrospectively

19.3.47

19.3.47

88/1

To
The Special Officer
Dt Bd Malabar

Copy to D P I
21/3

25

(14)

C.F. 32 (a).

L. A. Department

Received Registered

From (Name) E.W.Bouchier, Esq.,
O.B.E., I.C.S.,
Designation Special Officer,
Malabar Dist. Board,
Station Calicut.

To
The Secretary to Government
of Madras,
Education and Public Health
Department, Madras.

Enclosures :

Ref. No. A3-37088/46, dated 11th March, 1947.

2|4|15

Sir,

EDUCATION - Secondary Schools under Local bodies- salary of Hindustani teachers - Grant of pay in the scale of pay of Rs. 30-2/2-50 - Date from which the scale of pay can be given effect to - orders sought.
G.O. No. 1754, Edu., dated 11-9-1946.

-----

(8) p.p. 1-2 of

p.1 of (9)

Ah

Hindustani was introduced in the six high schools under the Board from 1938 and the Pandits are being paid a flat rate of Rs. 30 per mensem. In para 2 of their order cited above Government have allowed the Hindustani Pandits to draw pay on the scale (30-2/2-50) of Secondary grade teachers. All the six pandits are qualified hands

P.T.O

26

--2--

and they are eligible to draw pay in the time scale. I request that Government may be pleased to let me know the date from which these Pandits can be allowed to draw the pay in the scale of Rs. 30-2/2-50 i.e. whether the scale has to be given effect to from the date of Government Order or whether their past service could be counted towards increment in the scale without claim for arrears.

[illegible] 12/3/46

For Special Officer.

KMV/12-3

13/3

~~157~~ 161/90 ~~23~~ 27

15

GOVERNMENT PRESS 27 SEP 1946 MADRAS

PRESS SLIP.

~~ORDINARY.~~ URGENT (*a*). ~~SPECIAL (*a*).~~

E & P. H. DEPARTMENT.

Current No........, dated..........194 .

G.O. No. 1754 Edn, dated 11 - 9 - 1946.

Number of MS. pages sent { (*b*) Correspondence.......... (*c*) Notes..........

Brief subject. Schools - Secondary - Local Bodies - Confirmation of Hindi teachers

(*d*) Number of copies required when struck off (*not including copies for volumes and editors' table which are retained in the Press*). (1)	"Press" copies to supply on requisitions for purchase by the public. (2)	Complete correspondence and orders. (3)	Notes. (4)
FOR RECORD.*			
Madras Records ...	4	25	
Ooty Records ...		3	
For filing with original ...		1	
Total ...		29	

FOR ISSUE.†	Letter only.	Complete G.O.	Special issue copies of G.O. (*b*) No.	Special issue copies of G.O. (*b*) Papers.	Notes.
Signature copies		4			
India Office					
Govt. of India.........Dept.					
Revenue Department					
Public Works Department					
Local Administration Department		2			
Education and Public Health Dept.					
Public Dept.					
Home Dept.					
Dev. Dept.					
Finance Dept.					
Legal Dept.					
Sectt. of the Madras Legislature					
Total ...					
Spare copies. The P. D. B.s		25 ✓			
The Commrs of Municipalities		85 ✓			
The Exrs of L. F. A		40 ✓			
The Insprs		10 ✓			
The D. P. I.		50 ✓			
The L. A. D		1 ✓			
The Extra		15			
The					
The					
The					
The					
The					
The					
The					
The					
Total ...		261			

Copies distributed on..........‡(Press clerk).

† Copies distributed on..........‡(Press Despatcher).

‡ To be initialled and dated.

INSTRUCTIONS FOR THE SECRETARIAT.

(*a*) If a paper is marked to be printed urgently or as special the Superintendent of the section concerned should sign the Press slip. The Superintendent should exercise a careful discretion in the matter.

(*b*) Each letter, memorandum, or order, or set of orders, in the file of correspondence should be headed in succession with the Roman numeral I, II, III, etc., the number being written in red ink or blue chalk above the item. The particular papers to be printed in the special issue-copies should be indicated by the Roman numeral (I, II, etc.) by which that item had been headed in the correspondence file. All matter, including marginal remarks or references, to be printed should be written in ink and matter which should not be printed should be encircled. Initials and signatures that are not quite legible should be re-written distinctly.

(*c*) For rules regarding printing of notes, see the chapter on printing and proof correction in the Secretariat Office Manual.

(*d*) The number of copies and the details of distribution should be filled in by the Superintendent or clerk concerned.

(*e*) In the absence of special instructions to the Press to keep matter standing for a specified period, ordinary papers of 8 pages and under will be kept standing for *one* week, and larger papers for *two* weeks only. *The type of notes and of all confidential papers is distributed immediately after striking.*

(*f*) This slip, properly and completely filled in, should accompany every paper sent to Press; it will be returned by the Press when proofs are furnished; it should be sent to the Press when a call is made for revised proofs or when a corrected proof is sent for striking. When finally returned by Press it should be filed with the original order or letter.

INSTRUCTIONS FOR THE PRESS.

(*a*) If, in the opinion of the Superintendent of the Press, a paper has been marked special of urgent unnecessarily, he should send the Press slip to the Assistant Secretary with a remark to that effect.

(*b*) Unless a note to the contrary is made against the matter, pencil entries should not be printed. The Superintendent of the Press may bring to the notice of the Assistant Secretary any instance of incomplete or carelesse diting.

(*c*) Signature copies of letters to the Secretary of State or to the Government of India should be printed on hand-made paper.

(*d*) This slip should be returned by the Press to the Secretariat when proofs are furnished: it will be sent back to the Press when proofs are returned corrected and should be finally returned to the Secretariat when struck-off copies are supplied.

(*e*) The names of the Secretary and Ministers or Advisers should be printed in full when they occur on the right hand side, only the first time when they appear on the left side, the initials alone being printed later.

[P.T.O.

~~24.~~

TO PRESS, MADRAS, OOTY.

A

Please send proof in duplicate. The papers have been carefully edited.

..................................Clerk.

11/9/46 ....Supt.

B

Proof returned corrected. Please strike off and send number of copies as indicated.

Type may be released after usual interval. / at once.

..................................Clerk.

23/9/46 ....Supt.

C

As the matter is clear manuscript and has been carefully edited, (*b*) proof need not be sent. Please print and supply number of copies as indicated. Type may be released after usual interval.

..................................Clerk.

..................................Supt.

SPECIAL INSTRUCTIONS.

Certified that the no. of copies indented for is the minimum required with reference to G.O. No 60 Edn, dated 12.1.43.

Please send proof urgently.

Asst. Secy. to Govt.

11/9

11/9/46

TO BE FILLED IN BY THE PRESS.

Diary.	Initials of Press official.
Received in Press on 14-9-'46	
First proof furnished on 19-9-'46	
Call for revised proof received on	
Revised proof furnished on	
Corrected proof received for striking on 27-9-46	
Final copies supplied on 30-9-'46	

---

(16)

Notes

~~By A.S.~~

1

Secretary E. & P.H.

I have received many representations from Hindi teachers employed in the Chittoor District Board schools that though many years had elapsed, they have not been made permanent. Will you kindly enquire into the matter and send a report?

TSA 25-6-46

H.M. (Edn.).

SECRETARY, EDN. AND P. H. DEPT.
25 JUN 1946
GOVERNMENT OF MADRAS

34146

ASSISTANT SECRETARY TO GOVERNMENT
26 JUN 1946
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT

28.6.46

A draft memo to the P. D.B. Chittoor is submitted below for approval.

Mp 3-4 cp [Memo no. 34146 B2/46-1 Edn d. 2.7.46]

(17)

2

35500

pp56cf

Asst. Secretary to Government, Education and Public Health Dept. 4 JUL 1946

Secretary, E. & P.H. Dept.

Please see the letter of the Vice President, District Board, Chittoor (below). It is really anomalous that the Hindi teachers should be appointed but should not be made permanent in spite of 8 years of service. I think in justice they must be made permanent. The D.P.I. may be consulted and asked to put up the necessary proposals.

2. I understand that now they must have passed the S.S.L.C. to be qualified to teach in the High Schools. A suggestion has been made that since the regular teachers themselves are not insisted upon to pass the S.S.L.C. for their secondary grade training, the same concession may be given to the Hindustani teachers also. The D.P.I. may be asked to examine the suggestion and report.

TSA
2-7-46

Secy., Edn. and P. H. Dept. 8 JUL 1946 Government of Madras

KR

[illegible]

With reference to para 1 of H. M's minute on page 2 ante, it is submitted that the P.D.B. Chittoor has already been asked to report through the DPI why the posts of Hindustani teachers are kept on a temporary basis and whether there is any objection to their being made permanent. A copy of the letter on pp 5.6 cf may be sent to the DPI and he may be requested to consider which of the posts of Hindustani teachers under the District Board may now be made permanent.

According to the qualifications prescribed in G.O. No 1394 Edn d 17-6-38 Hindustani teachers should have a general educational qualification not lower in standard than that of a completed S.S.L.C. entitling its holder to undergo a University Course. Persons who do not possess the ~~qualification~~ qualifications but who possess the special qualification in Hindi laid down in para 2 (a) (iv) of the above G.O. may be employed temporarily. Vide G.O. No 1851 Edn d 4.8.38 Vide also rule 2 of the rules relating to appointment of

(F)

(V) 52-53

p53 [illegible] 157

in schools maintained by local bodies.

A draft memo to the DPI is submitted below for approval

[illegible]
12-7-46

12-7-46

pp 7-8 cf [Memo No 34146/46-2 B1 Edn d. 15.7.46]

5

D.B.

pp 11-12 c.f.

(19)

6

Note to H.M. (Education)

Accompanying is a Memorandum in Hindi presented to me at Chittoor by the Hindi Premi Mandali, Chittoor. It contains 2 requests. One is to make Hindi compulsory. It may be dealt with as a general question.

The second request is to make Hindi Pandits permanent and place them on the same footing as other teachers in the matter of pay, promotion etc. I understand that in this district there are 5 Hindi Pandits getting a pay in the District Board Scale of only Rs. 30/- per mensem and Rs. 16 Dearness Allowance. For 8 years past, they have not had any grade or any permanency though even the Telugu and Tamil Pandits' grade is said to be between Rs. 45 to 75. Their request that they should be put on the same footing atleast as Language Pandits seems to be (~~only~~) reasonable and may be considered. ~~I am told the representatives say that it is so~~ (~~I request that necessary action may be taken in the matter.~~) I am told that it is so in the Guntur & Nellore Dt. Bd.

K.R.K
24.7.46

P.S.

I understand that on the above request being made by one Sri Kannaya, Hindi Pandit, in the Dt. Bd school at Chittoor, it was turned down on the plea that he does not possess the S.S.L.C. qualification. This may not be correct as the Language Pandits also do not have the said qualification.

K.R.K
24.7.46.

The matter is under consideration.

TSA
25.7.46

The file relating to the compulsory teaching of Hindi has been sent to D.P.I. n.o. for remarks.

5/8

But being addressed to Govt or S/f Govt your reply may have this file.?

To H.M. Edn.

26.7.46

7

A5111

42650

2 AUG 1946

Secretary, E. & P.H.

I had sent a note some weeks back enquiring as to why Hindi Pandits were kept on a temporary basis for the last 8 years in Chittoor and other District Board schools and I had asked to put up proposals for making them permanent. Nothing has been submitted till now. Necessary particulars may be called for and put up.

TSA
29.7.46

C No. 45193/46. From the DPI. R.O.C. No 2084 G-2/46 d 5.8.46

Please see the DPI's reply on pp 13-14 cf. His recommendation that all the posts of Hindustani teachers in local board and municipal secondary schools which have been in existence for five years atleast may be made permanent may be accepted. This is in accordance with the principle adopted in respect of temporary posts in Govt institutions. The question of permanent retention of such posts is considered only after they had been continuously in existence for a period of not less than five years.

2. The question as to what qualifications should be insisted on in the case of Hindi Pandits is under separate consideration. HPM has ordered that the first qualification laid down in para 2 (a) of G.O. No 1394 Edn d 17.6.38 viz. the possession of a completed S.S.L.C. should be deleted. A copy of DPI's letter has been added to that file. It will be necessary to permit the existing Pandits who do not possess the S.S.L.C qualification to appear for the S.S.L.C privately within a specified period as suggested by the DPI only in case it is decided to retain

M. Sec

F

8

20

M. Sec

that qualification. A decision in that file may be awaited.

3. In regard to the petition of Sri T. Kanniah, the DPI has promised to submit a report after the remarks of the DDB Chittoor are received. His report may be awaited.

The file may be circulated to HM (Edn) with ref to his minute at p 7 ante.

20/8/46

23/8/46

M. Sec

C 26-8-46

H.M (Edn)

The suggestion of the D.P.I. to make the post of Hindusthani teachers in Local Boards and secondary schools permanent is accepted. As for

A the qualifications for the Hindusthani teachers, it may be either S.S.L.C. appeared and Rashtrabasha Visharad passed or Pracharak passed. The passing of S.S.L.C. need not be insisted upon. Those who have lower qualifications may be allowed a time of two years to complete their qualifications.

B Their pay and emoluments may be of the present secondary grade.

TSA
30-8-46

2 SEP 1946

Portion marked A in the minutes above.

F

According to the qualifications laid down in para 2 of G.O. No 1394 Edn dated 17.6.38 and now suggested by the DPI on page 13 ante, Hindustani teachers should in addition to the qualification in English & Hindustani possess a knowledge of both Nagari & Urdu scripts and should be able to give instruction in the language of the district in which he is employed. It is presumed that these qualifications should be insisted on. The DPI has suggested that teachers who have an approved service of not less

I think so
10.9.46

p 14 cf

two years may be confirmed. Under the rules relating to establishments under district boards & municipal Councils every appointment in Superior Service is subject to probation for a period of two years on duty within a continuous period of three years The confirmation may therefore be subject to the usual rules of probation. – vide in this Connection para 2 of G.O. No 1702 Edn d/ 16.12.43.

B 10.9.46

K

2/ Portion marked B in HM's minute on page 18 ante.

K

Attention is solicited to G.O. No 1702 Edn d/ 16.12.43. The scale of pay of Rs 30-2/2-50 referred to therein is the same as that of a secondary grade teacher. According to the above orders, the time scale of pay may be allowed only to a teacher whose Hindustani work in Forms I to III is not less than 20 periods a week ~~of work.~~ It is presumed that HM's intention is that this restriction should be removed and all those teachers who possess the qualifications now proposed to be fixed should be granted the lower scale of Rs 30-2/2-50. and that unqualified teachers should be paid only the minimum of Rs 30. as recommended by the DPI

This may kindly be made clear

B 10.9.46

3 Attention is solicited to G.O. No 1227 L.A. d/ 15.7.46 The posts of Hindustani teachers may be ordered to be made permanent from 1.4.46 so that the vacancies may be filled in the normal Course without reservation.

B

B 10.9.46

Subject to orders, a draft order is submitted below for approval. It may be circulated to HM (Edn)

KSK 6.9.46

B 10.9.46

Drafts as corrected approved

HM (Edn)

TSA 11.9.46

SECRETARIAT, EDN. AND P.H. DEPT.
11 SEP 1946
GOVERNMENT OF MADRAS

10/9/46

Draft sent to press for print on 12/9

N

A83 A12

C.No 31235/46.

Please see the orders in circulation on p 14 nf in the ~~top~~ linked file. It has been decided that the qualification in English prescribed for Hindustani teachers should be deleted and that the qualification for such teachers should be 'Hindi Pracharak' passed. Qualification (a) in the draft order below may therefore be modified by deleting the words 'appeared for the S.S.L.C. passed Rashtrabhasha Visharad or'

KSK 20.9.46

B 20.9.46